



La siguiente información sobre las vacunas se actualizó el 1/29/21 para dar información sobre las vacunas contra el COVID-19 fabricadas solo por Moderna y Pfizer.

1. ¿Por qué es importante la vacunación?

La vacunación es una forma segura y eficaz de prevenir enfermedades. Las vacunas salvan millones de vidas cada año. Cuando nos vacunamos, no solo nos protegemos a nosotros mismos, sino también a quienes nos rodean.

2. ¿Cómo funcionan las vacunas?

Las vacunas funcionan preparando el sistema inmunológico del cuerpo para reconocer y combatir los gérmenes. Reducen el riesgo de contraer una enfermedad al trabajar con las defensas naturales de su cuerpo para crear protección.

- Algunas vacunas contienen versiones muertas o debilitadas del germen.
- Otras contienen sustancias que parecen parte del germen.
- Las nuevas vacunas de ARNm (como las vacunas contra el COVID-19) enseñan al cuerpo a producir proteínas que parecen parte del germen. (consulte la pregunta “¿Cómo funcionan las vacunas contra el COVID-19?” Para obtener más información).
- Estos tipos de vacunas no causan la enfermedad que deben prevenir.

Cuando recibe una vacuna, su sistema inmunológico responde. Eso:

- Produce anticuerpos. Los anticuerpos son proteínas producidas naturalmente por el sistema inmunológico para combatir enfermedades.
- Prepara sus células inmunes para responder a futuras infecciones.
- Recuerda la enfermedad y cómo combatirla. Si está expuesto al germe n después de recibir la vacuna, su sistema inmunológico puede destruirlo rápidamente antes de que se enferme.

Esto es lo que hace que las vacunas sean tan eficaces. En lugar de tratar una enfermedad después de que ocurre, las vacunas pueden prevenir que nos enfermemos en primer lugar.

3. ¿Cómo funcionan las vacunas contra el COVID-19?

Las dos vacunas contra el COVID-19 que se ofrecen en los Estados Unidos se llaman vacunas de ARNm. Nuestros cuerpos usan ARN mensajero (ARNm) para producir proteínas.

- El ARNm de la vacuna está empaquetado dentro de pequeñas burbujas aceitosas conocidas como nanopartículas lipídicas (LNP)
- El ARNm entra a nuestras células y les enseña cómo hacer piezas inofensivas de "proteína de punta". Estas proteínas parecen parte del virus.
- Nuestro sistema inmunológico ve los pedazos de proteína de punta en la superficie de nuestras células y sabe que no pertenecen allí
- Nuestros cuerpos reaccionan creando una respuesta inmunitaria; esto incluye la producción de anticuerpos y la preparación de células inmunitarias. Esto nos protegerá si estamos expuestos al virus de COVID-19



4. ¿Puede contraer el COVID-19 de la vacuna?

No. Después de que el ARNm le enseña a la célula a crear el pedazo de proteína, la célula lo descompone y se deshace de él. El ARNm no entra al núcleo de la célula y las vacunas de ARNm no afectan ni interactúan con nuestro ADN (o genes) de ninguna manera.

Las vacunas Moderna y Pfizer contra el COVID-19 no contienen el virus que causa el COVID-19. A veces, las personas tienen fiebre o se sienten cansadas durante aproximadamente un día después de recibir una vacuna. Estos síntomas son normales y son una señal de que el cuerpo está desarrollando inmunidad. Puede obtener más información en el sitio web de los CDC de [Información para entender cómo actúan las vacunas contra el COVID-19](#).

Por lo general, el cuerpo tarda algunas semanas en desarrollar una inmunidad completa después de la vacuna. Si una persona se infecta con el virus que causa el COVID-19 justo antes o después de recibir la vacuna, aún podría contraer el COVID-19. Esto se debe a que la vacuna no ha tenido suficiente tiempo para dar protección.

5. ¿Recibir la vacuna me hará dar positivo en una prueba de COVID-19?

No. Las vacunas no harán que dé positivo en una prueba de PCR o de antígeno viral (como la prueba de hisopo) que busca una infección actual por el COVID-19. Puede dar positivo en algunas pruebas de anticuerpos (sangre). Esto se debe a que una de las formas en que funcionan las vacunas es enseñarle a su cuerpo a producir anticuerpos.

Visite la página web de pruebas de salud pública ph.lacounty.gov/covidpruebas para obtener más información sobre las pruebas de COVID-19.

6. ¿Cuáles son los efectos secundarios de las vacunas contra el COVID-19?

Puede tener efectos secundarios, como los que se producen después de la vacuna contra la gripe o la vacuna contra la culebrilla (herpes zóster). Los efectos secundarios son más comunes después de la segunda dosis y en personas más jóvenes. Por lo general, no duran mucho y debería sentirse mejor en uno o dos días. Pueden incluir:

- Fiebre
- Dolores musculares
- Dolor de cabeza
- Sentirse cansado
- Brazo dolorido o rojo

Los efectos secundarios son normales y una señal de que la vacuna está funcionando. Muestra que su cuerpo está aprendiendo a combatir un germen y desarrollar inmunidad. Es importante recibir la segunda dosis incluso si tiene efectos secundarios después de la primera dosis.

7. ¿Cuántas vacunas contra el COVID-19 hay?

En todo el mundo se están probando más de 50 vacunas contra el COVID-19 en humanos. Hasta ahora, se permiten dos vacunas en los Estados Unidos. Están hechos por las empresas Pfizer y Moderna.



8. ¿Cuántas dosis de la vacuna contra el COVID-19 necesitaré?

La mayoría de las vacunas contra el COVID-19 que se están probando se administran en dos dosis con algunas semanas de diferencia. Es importante recibir el mismo tipo de vacuna para ambas dosis.

La vacuna Pfizer se administra en dos dosis con 21 días de diferencia. La vacuna Moderna necesita 2 dosis administradas con 28 días de diferencia. Si se retrasa en recibir la segunda dosis, no es necesario que vuelva a empezar.

Aún no sabemos cuánto tiempo durará la protección de las 2 dosis de vacuna. Esto también significa que no sabemos si necesitará una dosis de refuerzo en el futuro.

9. ¿Tendré que pagar para recibir la vacuna contra el COVID-19?

No. Su médico o farmacia pueden cobrar una tarifa por dar la vacuna, pero estará cubierta por compañías de seguros públicas y privadas. Las personas sin seguro médico pueden recibir las vacunas contra el COVID-19 sin costo alguno. No hay pagos de bolsillo.

10. ¿Me preguntarán sobre mi estado migratorio cuando reciba la vacuna contra el COVID-19?

No. La vacuna contra el COVID-19 se dará a las personas que viven en el condado de Los Ángeles sin costo alguno, sin importar su estado migratorio. No se le debe preguntar sobre su estado migratorio cuando recibe una vacuna contra el COVID-19. Su información médica es privada. Su médico no puede compartirla con los funcionarios de inmigración.

11. ¿Cuándo puedo vacunarme?

El objetivo es que todos puedan recibir una vacuna contra el COVID-19 fácilmente tan pronto como estén disponibles grandes cantidades de vacuna. Mientras las cantidades son limitadas, la vacuna se ofrece a diferentes grupos de personas en diferentes momentos (o fases). Visite [VacunateLosAngeles.com](https://www.vacunatelosangeles.com) para ver en qué fase se encuentra y cuándo se ofrecerán las vacunas para cada fase. También puede recibir actualizaciones al suscribirse al boletín de correo electrónico de la vacuna contra el COVID-19 de salud pública en este sitio web.

12. Cuando sea mi turno, ¿dónde podré recibir la vacuna?

Las vacunas se darán en:

- Clínicas de atención primaria
- Farmacias
- Algunos lugares de trabajo
- Sitios de vacunación especiales administrados por Salud Pública y socios del condado, la ciudad, la comunidad y la atención médica



13. ¿Por qué necesitamos una vacuna si podemos hacer otras cosas, como distanciamiento social y usar mascarillas?

Necesitamos hacer todo lo que podamos para detener la pandemia. Las vacunas fortalecen su sistema inmunológico para que esté listo para combatir el virus si está expuesto. Otros pasos, como las mascarillas y el distanciamiento social, ayudan a reducir la posibilidad de exponerse o propagar el virus. Juntas, estas herramientas ofrecen la mejor protección contra el COVID-19.

14. Si ya he tenido el COVID-19, ¿todavía necesito vacunarme?

Sí, necesita la vacuna incluso si ha tenido el COVID-19. Todavía no sabemos cuánto tiempo estará protegido después de haber tenido el COVID-19, por lo que es importante tener la vacuna para fortalecer su inmunidad. Es seguro recibir la vacuna después de tener el COVID-19, pero debe esperar hasta que termine su período de aislamiento. Esto es para que no infecte a los trabajadores de la salud ni a otras personas cuando vaya a vacunarse. Si ha recibido un tratamiento con anticuerpos monoclonales, debe esperar 90 días antes de recibir la vacuna contra el COVID-19.

15. ¿Pueden los niños recibir la vacuna contra el COVID-19?

No, las personas menores de 16 años no pueden recibir la vacuna contra el COVID-19 en este momento. Todavía no hay suficiente información disponible sobre el uso de estas vacunas en niños. Las personas de 16 y 17 años pueden recibir la vacuna Pfizer. La vacuna Moderna es para personas mayores de 18 años.

16. ¿Pueden las personas con sistemas inmunológicos débiles recibir una vacuna contra el COVID-19?

Sí. Los estudios de las vacunas contra el COVID-19 actuales no incluyeron a personas con sistemas inmunitarios débiles, por lo que no sabemos qué tan bien funcionará la vacuna en estas personas. Sabemos que las personas con sistemas inmunitarios débiles corren un mayor riesgo de contraer el COVID-19 si se exponen a él. Si contraen el COVID-19, es más probable que se enfermen gravemente. Se les aconseja que hablen con su médico sobre la vacuna.

Los estudios incluyeron personas con VIH estable y personas con cáncer activo y encontraron que la vacuna era tan segura y efectiva para este grupo como lo era para otras personas en los estudios.

17. ¿Pueden las personas alérgicas recibir la vacuna contra el COVID-19?

Depende. Las personas que son alérgicas a cosas como alimentos, mascotas, veneno o polen, o personas que tienen antecedentes familiares de alergias, pueden vacunarse. Pero las personas que han tenido una reacción alérgica a cualquier ingrediente de las vacunas de ARNm contra el COVID-19 o al polisorbato no deben vacunarse. Las personas alérgicas a una vacuna o terapia inyectable para otra enfermedad deben hablar con su médico para decidir si es seguro que se vacunen.

La información sobre reacciones alérgicas puede cambiar. Asegúrese de consultar la guía más reciente en la página web de [Vacunas contra el COVID-19 y reacciones alérgicas](#) de los CDC y hable con su médico.



18. ¿Qué contienen las vacunas?

Las vacunas Pfizer y Moderna contra el COVID-19 contienen ARNm, lípidos (grasas), sales, azúcares y buffers. Ninguna vacuna contiene huevos, gelatina, látex ni conservantes. Para obtener una lista completa de ingredientes, consulte la Hoja de datos de cada vacuna para las personas que van a recibir la vacuna y cuidadores: [Vacuna contra el COVID-19 Pfizer-BioNTech](#) y [Vacuna contra el COVID-19 Moderna](#) (solo disponible en inglés).

19. ¿Debería vacunarme contra la influenza?

¡Sí! Una vacuna contra la gripe solo lo protege de la gripe, pero al menos significa que no correrá el riesgo de contraer la gripe y el COVID-19 al mismo tiempo. Esto puede evitar que tenga una enfermedad más grave. Recibir una vacuna contra la influenza ahora es más importante que nunca. Si es probable que reciba la vacuna de COVID-19 pronto, pregúntele a su médico cuál es el mejor momento para vacunarse contra la influenza. Esto se debe a que la vacuna contra el COVID-19 no debe darse dentro de las 2 semanas antes de otras vacunas.

20. ¿Qué puedo hacer ahora para protegerme de contraer el COVID-19 hasta que sea mi turno de vacunarme?

Para protegerse y proteger a los demás, siga estas recomendaciones:

- Use una mascarilla que cubre la boca y la nariz cuando esté cerca de otras personas
- Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas
- Evite las multitudes
- Manténgase al menos a 6 pies de distancia de los demás
- Evite los espacios mal ventilados
- Lávese las manos con frecuencia

Consulte la guía para [reducir su riesgo](#). Debe hacer esto incluso después de recibir la vacuna.

21. ¿Puedo dejar de usar una mascarilla una vez que esté vacunado?

¡No! Es importante seguir tomando precauciones como lavarse las manos, usar una mascarilla y practicar el distanciamiento físico, incluso después de haber recibido 2 dosis de la vacuna. Esto es porque:

- La vacuna tiene una eficacia del 95% para prevenir la enfermedad de COVID-19. Este es un nivel de protección realmente alto para una vacuna, pero aún significa que 1 de cada 20 personas que reciben la vacuna no estarán protegidas.
- No sabemos qué tan bien evita la vacuna la propagación del virus real. Recibir la vacuna evita que la enfermedad lo haga sentir mal, pero es posible que aún pueda transmitirla a otras personas.
- Se necesitan hasta 2 semanas después de la última dosis para obtener la mejor protección.

Si contrae el COVID-19 después de haber sido vacunado, aún debe aislarse. Y, si ha estado en contacto cercano con alguien con el COVID-19, debe ponerse en cuarentena incluso si ha sido vacunado.

Para detener esta pandemia se necesitarán todas nuestras herramientas.

